

CE



# PIGIATRICE PICCOLA

Art. PP / PPI

# *SMALL GRAPE CRUSER BY HAND*

*Art. PP / PPI*



2022 - ITALIANO  
**MANUALE USO E MANUTENZIONE**

2022 - ENGLISH  
**MANUAL USE AND MAINTENANCE**





### **CONGRATULAZIONE**

Lei ha scelto il meglio acquistando questa macchina. E' molto robusta in tutti i suoi particolari ed affidabile nel tempo.

Per il miglior utilizzo di questa macchina consigliamo di seguire scrupolosamente le istruzioni qui di seguito elencate:

### **DATI TECNICI:**

**Funzionamento**

**Dimensioni LxL**

**Peso**

**PP e PPI**

**Manuale con volano**

**800x500mm.**

**20 Kg.**

Descrizioni ed illustrazioni non sono impegnative e la Grifo Macchine Enologiche si riserva di apporre modifiche ai dati tecnici senza alcun preavviso.

### **CONSIGLI PER L'USO**

Dopo aver iniziato a ruotare il volano inserire nella tramoggia i grappoli d'uva che passando attraverso i rulli vengono pigiati; a questo punto sono pronti per essere raccolti nei contenitori per la fermentazione.

### **MANUTENZIONE**

Al termine di ogni pigiatura pulire accuratamente la tramoggia.

Oliare ogni albero dei rulli tramite i fori situati su ogni supporto.

**BUON LAVORO!**



### **CONGRATULATIONS**

You have chosen the best by buying this machine. It is very robust in all detail and reliable over time. For the best use of this machine, we recommend to carefully follow the instructions below:

#### **TECHNICAL DATA:**

**USE**

**Dimensions LxW**

**Weight**

#### **PP and PPI**

**Manual with flywheel**

**800x500mm**

**20 Kg.**

Descriptions and illustrations are not binding and the Grifo Macchine Enologiche reserves the right to amend technical data without prior notice.

### **ADVICE ON USE**

After starting to turn, the flywheel put into the hopper the grapes that passing by the rollers will be pressed; now they are ready to be picked up in containers for fermentation.

### **MAINTENANCE**

After each pressing, clean the hopper.

Lubricate every tree of the rollers through the holes located on each support.

**GOOD WORK!**



Grifo Marchetti Srl

Via Mantova 1, I-26034  
Piadena Drizzona (CR) Italy  
Phone : +39 0375 98601  
Fax : +39 0375980879  
E-mail : [info@grifomarchetti.com](mailto:info@grifomarchetti.com)  
Website : [www.grifomarchetti.com](http://www.grifomarchetti.com)